

# Elektrický krb LUGANO



## Uživatelská příručka návod na použití

(CZ)

*Děkujeme, že jste si vybrali produkt značky* CLASSIC  FIRE

PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD NA POUŽITÍ A UCHOVEJTE SI HO. DODRŽUJTE  
NÁSLEDUJÍCÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY!

---

**Elektrický volně stojící krb se světelnou imitací plamene**  
**a zabudovaným ohřívacím tělesem s ventilátorem AJ56-LED**  
**LUGANO 8711252004105 reg.číslo: 67433**

Distributor v České republice: MarexTrade s.r.o, K Šeberáku 180/1, 148 00 Praha 4, [www.marextrade.cz](http://www.marextrade.cz)

**UPOZORNĚNÍ:**

Nepoužívání výrobku v souladu s tímto návodem a nedodržení bezpečnostních pokynů může mít za následek neuznání reklamace a vylučuje odpovědnost výrobce a prodejce za případné způsobené škody. Výrobek není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností, vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytuje dohled nebo je nepoučí o používání spotřebiče. Děti by měly být pod dohledem dospělé osoby, aby jim zabránila s případnou manipulací s výrobkem.

**OBSAH:**

Představení výrobku

Určené použití

Technická specifikace

Obsah balení

Popis částí

Bezpečnostní upozornění

Vyhýbání se úrazu elektrickým proudem

Vyhýbání se zraněním a poškození přístroje

Vyhýbání se rizikům v okolí přístroje

Před použitím přístroje

Používání přístroje

Zapínání / vypínání simulátoru plamene

Zapínání / vypínání vyhřívání

Údržba a čištění

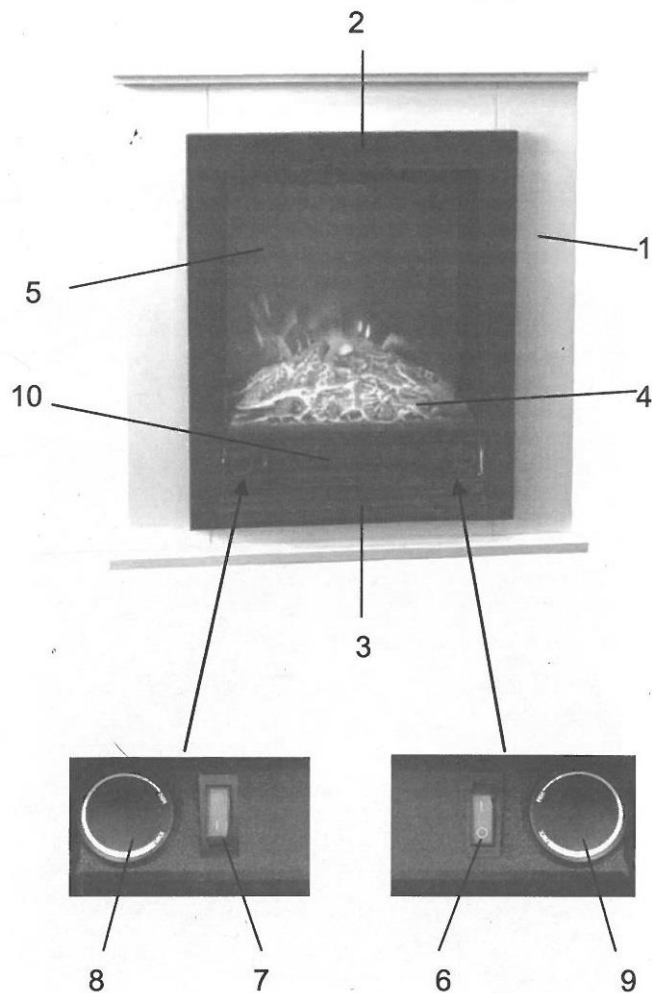
Čištění topidla

Likvidace

Informace

Servis a záruka

Prohlášení o shodě



| Následující symboly jsou použity v návodu / na výrobku                              |   |   |  |
|---|---|---|--|
|  | Přečtěte si návod k použití!                                |  | Nebezpečí usmrcení nebo vážných zranění batolat a dětí!        |
|  | Všimněte si upozornění a bezpečnostní instrukce!            |  | Upozornění! Nezakrývat!  |
|  | Vyvarujte se úrazu elektrickým proudem! Nebezpečí usmrcení! |  | Používejte ochranné rukavice!                                  |
|  | Vyvarujte se úrazu elektrickým proudem!                     | <b>W</b>  | Watt ( výkon )   |
|  | Nebezpečí výbuchu!  | <b>V~</b>   | Volt ( střídavý elektrický proud )                             |
|  | Pozor horký povrch!   |  | Likvidace obalu a produktu environmentálně příznivým způsobem! |



#### **Představení výrobku**

Prohlédněte si pozorně obrázky a symboly, seznámte se s funkcemi přístroje, **PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ A UCHOVEJTE SI JEJ NA BEZPEČNÉM MÍSTĚ. DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY!** Přístroj používejte výhradně k určenému účelu a určeným způsobem. Pokud používaný výrobek dáváte do užívání dalším osobám předejte i tyto dokumenty.

### **Určené použití**

Výrobek je určen k ohřívání vzduchu v uzavřených a suchých prostorách. Přístroj neobsahuje termostat snímající okolní teplotu místnosti. Přístroj nikdy nepoužívejte v motorových vozidlech a stísněných prostorech do 6m<sup>2</sup>. Elektrický simulátor navozuje atmosféru hořících polínek. Jiné použití přístroje a změny na přístroji nejsou považovány za zamýšlené výrobcem a nastolují vážné nebezpečí úrazu. Výrobce ani prodejce není zodpovědný za ztráty a škody způsobené nevhodným použitím výrobku nebo jiným než zmíněným používáním výrobku. Přístroj je navržen výhradně pro použití v domácnosti, není vhodný pro použití pro komerční účely! Interiérové používání. Dekorační plamenný efekt s energeticky úspornou LED svítlnou.

### **Technická specifikace**

Napájení: 230V ~ 50Hz

Výkon ohřevu: max.1800W

Nastavení výkonu : 1 ( 1800W )

Svícení: 2x 1W LED zářivka ( LED zářivky jsou nevyměnitelné, životnost min.30000hod. )

IP ochrana : IP20 Bez ochrany proti vniknutí vody!

Rozměry: 70x22x71.5cm ( d x š x v )

Hmotnost: +/- 17kg

Délka připojovacího kabelu: 1.6m

Hlučnost: 48dB(A)

### **Obsah balení**

Ihned po rozbalení prosím zkontrolujte, zda je obsah kompletní a zda nejsou jednotlivé části přístroje poškozené.

1x Elektrický ohříváč s dřevěným obložením

1x Návod na použití

1x Záruční list

### **Popis částí**

1. Dekorační dřevěné křbové obložení
2. Elektrický ohříváč
3. Panel/kryt
4. Dekorační umělé polínka
5. Skleněný přední panel
6. Hlavní spínač ON / OFF – zapínač / vypínač
7. Tlačítko ohřívacího stupně I ( 1800W )
8. Ovládání termostatu
9. Ovladač reostatu
10. Ventilační otvory pro teplý vzduch

### **Bezpečnostní upozornění**

**Pozor!** Přečtěte si prosím všechny bezpečnostní upozornění. Nedodržení bezpečnostních upozornění může způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo vážné zranění.

Uchovejte si všechny bezpečnostní upozornění pro použití v budoucnosti!



**POZOR!** Nebezpečí usmrcení, nebo vážných zranění batolat a dětí!

Děti do 3 let věku držte mimo dosah výrobku pokud nejsou pod nepřetržitým dohledem.

Děti od 3 do 8 let věku smí zapínat / vypínat výrobek, který je bezpečně umístěn a nainstalován v normální poloze na používání a pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost poskytuje dohled nebo je poučila o bezpečném používání přístroje a jsou schopny porozumět a rozumí rizikům s tím spojeným.

Děti od 3 do 8 let věku nesmějí připojovat výrobek na elektrickou síť, nastavovat nebo obsluhovat nebo čistit a provádět údržbu přístroje.

Děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností, vědomostí, smí přístroj používat pouze pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost poskytuje dohled nebo jej poučí o používání spotřebiče a oni jsou schopny porozumět a rozumí rizikům s tím spojeným.

Děti si nikdy nesmí hrát s výrobkem.



### **UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí výbuchu!**

Nikdy nepoužívejte tento elektrický přístroj v potenciálně výbušném prostředí, kde se nacházejí výbušné kapaliny, látky a plyny.



### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

V případě jakéhokoli poškození přístroje nebo jeho součásti, nebo pokud je připojovací kabel nebo vidlice poškozena, výrobek nepoužívejte! Upozornění! Poškozené kabely představují riziko usmrcení nebo úraz elektrickým proudem! Pravidelně kontrolujte elektrický kabel, či není zeslabený nebo poškozený. Pokud se síťový kabel poškodí, výměnu kabelu svěřte výrobcí, odbornému servisu nebo kvalifikovanému elektrikáři.

Připojovací kabel celkem rozmotejte! Připojte jen do uzemněné zásuvky s napájením 230 V ~ 50 Hz. Elektrický obvod musí být chráněn minimálně 16 A jističem. Pro připojení přístroje do elektrické sítě nepoužívejte prodlužovací přívod nebo rozbočku. Připojovací kabel nevedte přes přístroj nebo v blízkosti vývodu teplého vzduchu! Připojovací kabel nevedte pod koberec nebo rohožkou. Přístroj umístěte tak, abyste měli dostatek místa k vytažení zásuvky. Přístroj nikdy neumísťujte před síťovou zásuvku. Chraňte kabel před ostrými hranami, mechanickým poškozením a horkými povrchy. Nikdy nepoužívejte v exteriéru. Chraňte před prachem, vlhkostí, slunečním zářením a přímým tepelným zářením. Přístroj před čištěním odpojte od elektrické sítě, vytáhněte zástrčku ze sítě. Přístroje a připojovacího kabelu se nikdy nedotýkejte mokrou rukou. Používejte pouze v suchém vnitřním prostředí! Chraňte před vlhkým prostředím. Nikdy nepoužívejte přístroje v blízkosti vany, umyvadla, sprchy, bazénu nebo sauny. Pokud během užívání zjistíte jakoukoli poruchu (např. Zvýšený hluk nebo cítíte zvláštní zápach), okamžitě vypněte přístroj a odpojte jej od elektrické sítě! Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vypněte ho, potom odpojte ze sítě! Přístroj uložte na suché, chladné místo!

Nikdy nenechávejte zapnutý výrobek bez dozoru. Přístroj před manipulací odpojte z elektrické sítě.

Osvětlení v přístroji je součástí plamenového efektu, nepoužívejte na osvětlování místností.



### **Nebezpečí poranění a rizika**



### **Pozor! Nebezpečí vzniku požáru.**

**Při umístění přístroje dbejte na to, abyste ho neumísťili v bezprostřední blízkosti hořlavých látek, dodržujte vzdálenost minimálně 100 cm od okolních objektů jako např. nábytek, záclony.**



**Pozor! Nezakrývat!** Přístroj nikdy nezakrývejte. Zakrytí přístroje hořlavé předměty jako jsou např. oblečení může způsobit přehřátí, požár nebo elektrický zkrat. Kabel nevedte přes přístroj nebo v blízkosti vývodu teplého vzduchu. Vývody vzduchu nikdy nezakrývejte a nesměrujte na hořlavé látky např. záclony. Dbejte na to, aby se do přístroje přes otvory nedostaly žádné předměty, voda či jiná kapalina. Neumísťujte přístroj vývodem teplého vzduchu přímo před stěnu, berte ohled na dodržování minimálních vzdáleností, které mohou být v dané zemi specifické.

Upozornění! Nikdy nenechávejte zapnutý výrobek bez dozoru.

### **Upozornění! Nebezpečí vzniku popálenin!**

**Varování!** Některé části přístroje mohou být horké a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost je třeba věnovat v přítomnosti dětí a citlivých osob. Mřížka při otvoru vývodu teplého vzduchu může být horká. Teplota částí přístroje vyrábějících teplo může přesáhnout teploty nad 50 ° C. Ujistěte se, že je výrobek vypnutý a vychladlý předtím, než se ho dotknete.



**Při údržbě přístroje noste vhodné ochranné rukavice.** Hrany přístroje jsou ostré. Ujistěte se, že děti a domácí zvířata nejsou ohrožené provozem přístroje.

Upozornění! Přístroj nikdy nepoužívat spolu s takovým ovladačem, časovým spínačem, který může samostatně zapnout přístroj, protože v případě přikrytí zařízení nebo jeho nevhodného umístění může způsobit požár, zranění a škody.

Přístroj z elektrické sítě zásuvky vypínejte taháním za přípojku, nikdy ne za kabel. Přístroj vždy umísťujte na rovný a suchý povrch. Přístroj nepoužívejte v motorových vozidlech. Přístroj před manipulací, přemísťováním odpojte z elektrické sítě. Přístroj před čištěním odpojte z elektrické sítě. Uchovávejte na suchém, bezprašném místě. Vyhněte se použití na místech s otřesy.



### **Vyhýbání se rizikům v okolí přístroje.**

**Upozornění!** Nikdy nezakrývejte přístroj ručníky, záclonami apod. zakrytí může způsobit přehřátí. Dbejte na to, aby otvory vývodu vzduchu byly vždy průchodné - neucpat! Dbejte na to, aby se do přístroje nedostaly žádné předměty, voda ani tekutina. Přístroj nikdy neumísťujte bezprostředně před zásuvku. Přístroj nikdy neumísťujte pod polici.

### **Před použitím přístroje**

Na odstranění balení a k uvedení do provozu jsou potřeba 2 osoby. Skleněný přední kryt je křehký! Postupujte opatrně, prasklé sklo může způsobit úraz! Odstraňte všechny polystyrénové ochranné prvky. Před uvedením do provozu opatrně odstraňte balení přístroje a dbejte na to, abyste přístroj nebo připojovací kabel nepoškodili. V případě poškození přístroj nepoužívejte!

Připojovací kabel celkem rozmotejte! Připojte jen do uzemněné zásuvky s napájením 230 V ~ 50 Hz. Elektrický obvod musí být chráněn minimálně 16 A jističem. Pro připojení přístroje do elektrické sítě nepoužívejte prodlužovací přívod nebo trubkovou vidlici. Připojovací kabel nevedte přes přístroj nebo v blízkosti vývodu teplého vzduchu! Připojovací kabel nevedte pod koberec nebo rohožkou. Přístroj umístěte tak, abyste měli dostatek místa k vytažení zásuvky. Přístroj nikdy neumísťujte před síťovou zásuvku. Chraňte kabel před ostrými hranami, mechanickým poškozením a horkými povrchy.

**UPOZORNĚNÍ!** Přístroj neobsahuje termostat snímající okolní teplotu místnosti. Přístroj nikdy nepoužívejte ve stísněných místnostech. Přístroj nepoužívejte v místnostech ve kterých se nacházejí osoby neschopné v případě nebezpečí sami opustit místnost, nebo nejsou pod dohledem jiné dospělé osoby.

Přístroj umísťujte pouze ve vodorovné poloze, na rovném, suchém a nekluzkém povrchu, po tom jak upevníte přiloženými šrouby nohy na výrobek.

### **Používání přístroje**

Používejte pouze ve vnitřním, suchém prostředí v interiéru! Přístroj neumísťujte pod ani před elektrickou zásuvku! Přístroj se ovládá pomocí tlačítek na levé straně přístroje. Po prvním zapnutí přístroje můžete cítit mírný zápach, který je přirozeným jevem, zápach není nebezpečný a rychle se odpaří, je způsoben prvním tzv. vypálením přístroje, zajistěte na tento případ dostatečnou ventilaci v místnosti. Přístroj je vybaven ochranou proti přehřátí, přístroj v případě přehřátí přestane fungovat, přístroj je třeba vypnout tlačítkem a odpojit od elektrické sítě vytažením elektrické zástrčky, nechat vychladnout na minimálně 10 minut a zkontrolovat zda přívod a vývod vzduchu není zablokovaný, v případě potřeby je vyčistěte. Následně po 10 minutách přístroj znovu zapněte. Pokud se ochrana proti přehřátí vypne znovu, přístroj odpojte od elektrické sítě a kontaktujte odborný servis.

### **Zapínání / vypínání simulátoru plamene**

Zabudované LED světlo simulátor hořícího plamene je možné používat i bez funkce vyhřívání.

Zapnutí světelného efektu přepnutím přepínače 0-I do polohy I. (obrázek bod 6)

Vypnutí světelného efektu přepnutím přepínače 0-I do polohy 0. (obrázek bod 6)

Ovládání intenzity osvětlení reostat (obrázek bod 9)

### **Zapínání / vypínání vyhřívání**

Elektrický krb má 1 nastavení výhřevu s intenzitou 1800W.

- 1.) Zapnutí přepínače 0-I do polohy I. (obrázek bod 7) a zapnutí přepínače I do polohy I (obrázek bod 7) výkon ohřívání 1800W

**Poznámka:** výkon ohřívání 1800W – přepínač I funguje jen při zapnutém přepínači ON/OFF v poloze I - ON.

### **Termostat ( označení 10 na obrázku B )**

Pokud si přejete udržovat v místnosti stálou požadovanou teplotu, nastavte na termostatu max. Termostat zapne topná tělesa na plný výkon, dokud se nedosáhne požadovaná teplota. Po dosažení teploty se automaticky vyhřívání vypne. V případě poklesu teploty pod nastavenou hodnotu, termostat zapne topná tělesa. Jakmile se teplota zvýší na nastavenou hodnotu, ohřívání se automaticky opět vypne, ale ventilátor zůstává v provozu. Otáčením termostatu při okamžité teplotě je slyšet cvaknutí. Vyšší teplotu než je v místnosti nastavíte otáčením termostatu ve směru hodinových ručiček k nápisu max.

Poznámka: termostat se zapne pouze, pokud jeho nastavená hodnota je vyšší, než je aktuální teplota v místnosti.

## **Údržba a čištění**

Pro optimální fungování přístroje je třeba čištění přístroje minimálně jedenkrát za měsíc.

Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Před čištěním vypněte přístroj z elektrické sítě vytažením připojovacího kabelu z elektrické zásuvky a nechte přístroj zcela vychladnout (na minimálně 30 minut).

Upozornění! Nebezpečí vzniku popálenin! Před údržbou a čištěním přístroje je nutné nechat přístroj zcela vychladnout.

Pozor! Rozebírat, předělávat přístroj nebo jeho příslušenství je přísně zakázáno! Pokud je jakákoliv jeho část poškozena okamžitě jej odpojte od elektrické sítě a obraťte se na odborný servis nebo kvalifikovaného elektrikáře.

Pokud je připojovací kabel poškozen, výměnu nebo opravu kabelu svěťte výrobci, odbornému servisu nebo kvalifikovanému elektrikáři.

## **Čištění topidla**

Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky a chemikálie. Přístroj otírejte zevně zlehka mírně vlhkým hadříkem určeným k čištění v domácnostech. Dbejte na to, aby se dovnitř přístroje a do jeho elektrických součástek nedostala voda nebo jiná tekutina.

Ventilační přívodní a vývodové otvory čistěte s vysavačem pravidelně, aby se v nich neakumuloval prach.

Skleněný přední kryt čistěte zlehka mírně vlhkým hadříkem, případně čističem na skla.

Upozornění: na sklo netlačte, je křehké. Postupujte s vysokou mírou opatrnosti, prasklé či jinak poškozené nebo rozbité sklo může způsobit úraz.

## **Odstranění poruch**

### **PORUCHA**

- přístroj neohřívá
- nefunguje elektrický simulátor plamene
- častá aktivace ochrany proti přehřátí přístroje

### **ŘEŠENÍ**

- > zkontrolujte síťové napájení
- > zkontrolujte popis při ochraně proti přehřátí přístroje
- > zkontrolujte síťové napájení
- > vyčistěte přístroj podle pokynů v návodu



## **Likvidace**

Všechny obaly a balící materiál se stává z environmentálních přátelských materiálů. Mohou být likvidovány a předávány do běžného komunálního odpadu z domácností.



Uvedený symbol WEEE na výrobku znamená, že výrobek je klasifikován jako elektrické a elektronické zařízení. Výrobek proto po ukončení jeho životnosti nevyhazujte do běžného komunálního odpadu. Likvidaci výrobku přenechte organizacím k tomu určeným.

Ochrana životního prostředí - Pokud tento výrobek dosáhne konce své životnosti, odneste jej na sběrné místo elektro odpadu, elektrických a elektronických zařízení. Bližší informace o sběrných místech elektro odpadu získáte u svého prodejce nebo místní organizací zabývajících se likvidací elektro odpadu. Možný negativní vliv elektro odpadu na životní prostředí je důvodem, proč třeba elektro odpad zlikvidovat bezpečně a ekologicky.

## **Informace**

Záruka 24 měsíců od data koupě ve vztahu nalezených závad - v naší diskrétnosti - v případě chybného zpracování a materiálu. Záruka platí pouze s úplným a správně vypsáním záručním listem a potvrzením o koupi, pokladním dokladem. Záruka neplatí, pokud se na přístroji nacházejí poškození, které jsou způsobeny nesprávným používáním demontáží, neoprávněným zásahem do přístroje, nebo mechanickým poškozením / rozbitím. Záruka neplatí, pokud byl přístroj poškozen.

## **Prohlášení o shodě s CE**

A.I.&E. Eindhoven B.V., Adriaan Mulderweg 9-11, NL-5657 EM Eindhoven, tím prohlašuje, že výrobek je v souladě s následujícími nařízeními a směrnici EU:

Směrnice o nízkém napětí ( 2006 / 95/ EC )

Elektromagnetická kompatibilita ( 2004 / 108 / EC )

## **Název přístroje :**

Elektrický vyhřívací krb AJ 56-LED – LUGANO

EAN 87112528711252004105

Navrhnuté v EU , vyrobeno v Číně.

CLASSIC FIRE